



华信创（北京）认证中心有限公司 森林认证合同

甲方： _____

乙方： 华信创（北京）认证中心有限公司

地址： 北京市昌平区科技园区振兴路 28 号 2 号楼 228 室

联系： 010-57146599

邮编： 102200



森林认证申请合同

华信创（北京）认证中心有限公司：

本单位已获取你公司的公开文件，充分了解国家关于认证认可的法律法规及你公司的认证要求，自愿向你公司提出认证申请，并承诺始终遵守有关认证、认证标志使用、认证信息变更通报等要求；按规定向你公司缴纳认证活动所需各项费用；在证书有效期内接受例行监督审核和国家对获证组织的监督抽查。

本单位承诺该申请书的内容及所附材料属实，并在接受审核时向审核组提供必要的工作条件和真实有效的运作信息。

申请方法定代表人/被授权人：

2022年 2月 15日

申请方基本信息

Section 1	Information gathering for FSC [®] , PEFC [®] , CFCC [®] FSC [®] , PEFC [®] , CFCC [®] 信息采集		
Organization Legal name 公司名称		Date 日期	
Company Registration Number 公司注册号码	Legal Representative 企业法人	Registered Capital 注册资本	
Main Site Address (Head office address in case of a multisite certification) 主场所地址 (多场所认证中的总部地址)	Registration address (Zip/Postal): 注册地址 (邮编) : 322000		
	Operation address: 经营地址		
	Bank account details and code 银行账号及银行代码		
Organization contact 组织联系人	Name 姓名:		
	Position 职位:		
	Phone 电话:		
	Fax 传真:		
	Email 邮箱:		
Business Type 业务类型	Manufacturer 生产 <input type="checkbox"/> Primary (uses round wood (logs) as input) 初级加工 <input type="checkbox"/> Secondary (all other manufacturing) 次级加工		



	<input type="checkbox"/> Printer (manufacturer of printed material) 印刷 <input type="checkbox"/> Trader 商贸 Applicable only to operations that do not conduct any changes to the traded products, either directly or through outsourcing.										
*Total annual sales (in US \$) 年销售总额 (美金)											
Total product volume 总产品数量											
* Turnover of products containing wood components 木成分年销售总额 (美金)											
Total product containing wood components volume 总木成分数量											
Number of workers 员工人数											
Final Certified Product(s) 最终的认证产品											
Are you seeking for? 需要申请	<input type="checkbox"/> New Certification 新认证 <input type="checkbox"/> Transfer from another Certification Body 转机构认证										
Specify the control system for your Chain of Custody 指定您的监管链的控制系统	<input type="checkbox"/> Percentage Method (Applicable to FSC®/CFCC/PEFC) 百分比法(申请FSC®/CFCC/PEFC) <input type="checkbox"/> Volume Credit Method (Applicable to FSC®/CFCC/PEFC) 信用法(申请FSC®/CFCC/PEFC) <input type="checkbox"/> Physical Separation (Applicable to CFCC/PEFC) 物理分离(申请CFCC/PEFC) <input type="checkbox"/> Transfer (Applicable to FSC®) 转换(申请FSC®)										
Which Chain of Custody Standard are you interested in? 您对哪个标准感兴趣?	<table border="0"> <tr> <td><input type="checkbox"/> FSC®</td> <td><input type="checkbox"/> PEFC® , CFCC</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> FSC® CoC only 仅仅 FSC® CoC</td> <td><input type="checkbox"/> CFCC CoC only 仅仅 CFCC CoC</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> FSC® CoC and controlled wood FSC® CoC 和受控木材</td> <td><input type="checkbox"/> CFCC CoC and other material CFCC CoC 和其他原料</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> FSC® CoC and reclaimed material FSC® CoC 和回收材料</td> <td><input type="checkbox"/> CFCC CoC and recycled material CFCC CoC 和再生原料</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> FSC® CoC with controlled wood and reclaimed material FSC® CoC、受控木材和回收材料</td> <td></td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> FSC®	<input type="checkbox"/> PEFC® , CFCC	<input type="checkbox"/> FSC® CoC only 仅仅 FSC® CoC	<input type="checkbox"/> CFCC CoC only 仅仅 CFCC CoC	<input type="checkbox"/> FSC® CoC and controlled wood FSC® CoC 和受控木材	<input type="checkbox"/> CFCC CoC and other material CFCC CoC 和其他原料	<input type="checkbox"/> FSC® CoC and reclaimed material FSC® CoC 和回收材料	<input type="checkbox"/> CFCC CoC and recycled material CFCC CoC 和再生原料	<input type="checkbox"/> FSC® CoC with controlled wood and reclaimed material FSC® CoC、受控木材和回收材料	
<input type="checkbox"/> FSC®	<input type="checkbox"/> PEFC® , CFCC										
<input type="checkbox"/> FSC® CoC only 仅仅 FSC® CoC	<input type="checkbox"/> CFCC CoC only 仅仅 CFCC CoC										
<input type="checkbox"/> FSC® CoC and controlled wood FSC® CoC 和受控木材	<input type="checkbox"/> CFCC CoC and other material CFCC CoC 和其他原料										
<input type="checkbox"/> FSC® CoC and reclaimed material FSC® CoC 和回收材料	<input type="checkbox"/> CFCC CoC and recycled material CFCC CoC 和再生原料										
<input type="checkbox"/> FSC® CoC with controlled wood and reclaimed material FSC® CoC、受控木材和回收材料											
Are you seeking a multisite certification? 申请多场所	<input type="checkbox"/> Yes 是 (Please complete section 2 请完成表2) <input type="checkbox"/> No 不										
<p>*Total annual sales (in US dollars) are required for the following standards only: FSC® and PEFC/CFCC. 年销售总额 (美元) 仅用于以下标准要求: FSC® and PEFC/CFCC。 Provide for each site the total annual sales (in US\$) of products containing wood/fibre/paper components (<u>both certified and non-certified</u>). 提供每个现场含有木质/纤维/纸质组成成分的产品 (包括认证及非认证产品) 年度总销售额 (美元)。</p>											
Section 2	MultiSite(s) Information										



Site Legal name 分场所名称		
Company Registration Number 公司注册号码	Legal Representative 企业法人	Registered Capital 注册资本
Main Site Address (Head office address in case of a multisite certification) 主场所地址 (多场所证书情况下为总公司地址)	Address 地址::	
	City城市:	
	State/Prov 省份.:	
	Country国家:	
	Zip/Postal邮编:	
	Website 网址:	
Organization contact 组织联系人	Nam 姓名:	
	Position 职位:	
	Phone 电话:	
	Fax 传真:	
	Email 邮箱:	
Business Type 业务类型	Manufacturer 生产 <input type="checkbox"/> Trader 贸易 <input type="checkbox"/> Primary (uses round wood (logs) as input) 初级加工 <input type="checkbox"/> Secondary (all other manufacturing) 次级加工 <input type="checkbox"/> Printer (manufacturer of printed material) 印刷	
*Total annual sales (in US \$) 年销售总额 (美金)		
Total product volume 总产品数量		
* Turnover of products containing wood components 木成分年销售总额 (美金)		
Total product containing wood components volume 总木成分数量		
Number of workers 员工人数		
Final Certified Product(s) 最终的认证产品		

FSC® Chain of Custody – Appendix A

If your certificate includes outsourcing process, please duplicate and complete one Appendix A for each site.

如果您的证书包含外包过程，请为每个现场复制附表 A，并填写完成。



Outsourcing 外包

Outsourcing is when a company subcontract a process or part of a process that is covered by the scope of the certification. The following evaluation must be done for each contractor being used in order to qualify the risk of its activities

外包是指一个公司分包的过程或过程的一部分，是覆盖范围的认证。对于每一个正在使用的承包商，必须对其活动的风险进行评估

外包是指当一个公司分包认证范围中的一个过程或者一个过程的一部分，对于每个承包商以下评估必须完成，以确保承包商活动的风险符合条件：

Are any of the site processes/activities outsourced? (If No, go to the next Section) 是否有任何活动外包？（如果没有，转到下一节）	<input type="checkbox"/> Yes 是	<input type="checkbox"/> No 否
--	-----------------------------------	----------------------------------

<p>If you answered Yes - The following evaluation must be completed for each contractor being used within the Chain of Custody in order to qualify the risk of its activities being outsourced</p> <p>如果你的回答是肯定的话，必须对每一个在监管链中使用的承包商完成下列评估，以确定外包活动的风险符合条件</p> <p>- PLEASE DUPLICATE THE TABLE BELOW FOR EACH OUTSOURCING COMPANY</p> <p>- 请为每个外包公司复制下表</p>		
---	--	--

Outsourcing company name 外包公司名称			
Address 地址			
Outsourced process (e.g. planning, storage, drying etc.) 外包过程（比如刨、储存、干燥等）			
a) Does the site outsource all or most of the manufacturing processes of a product? 现场是否外包了产品的全部或大部分的制造过程？	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No	
b) Does the contractor mix different input materials (e.g. FSC 100% and Controlled Wood)? 承包商是否混合不同的输入材料（如 FSC 100% 和受控木材）？	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No	
c) Does the contractor apply the FSC label on the product? 承包商是否在产品上贴 FSC 标签？	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No	
d) Does the contractor send FSC certified product directly to your clients following the outsourced processing? 承包商是否在完成外包加工后，直接把 FSC 认证的产品向您的客户交付？	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No	
e) Does the site outsource work across national borders to countries with Transparency International's Corruption Perception Index (CPI) lower than 50? http://www.transparency.org/research/cpi/ 该场所的外包活动是否跨国界至透明国际组织公布的腐败指数（CPI）低于 50 的国家？ http://www.transparency.org/research/cpi/	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No	

If you have answered **Yes** to any question (a to f) you must complete the following questions in order to classify the risk regarding the activity being outsourced

如果你回答了任何问题（A 到 F），你必须完成以下问题，以分类风险的活动外包



如果对以上 (a-e) 的问题回答为“是”，您必须完成以下问题，以分类外包活动的风险级别

<p>Brief description of risk 风险简述</p>	<p><input type="checkbox"/>Mixing 混合 <input type="checkbox"/>Substitution 替换 <input type="checkbox"/>False Claims 错误声明 Description 描述:</p>
<p>A low risk of contamination can be demonstrated through the following indicators: 低污染的风险可以通过以下指标证明:</p>	<p><input type="checkbox"/>The product is permanently labelled or marked in a way that the contractor cannot alter or exchange products (e.g. heat brand, printed materials). 贴有永久性的标签的产品或者在某种程度上承包商不能更改或者交换的产品 (如: 烫印标牌, 已经印刷的原料);</p> <p><input type="checkbox"/>The product is palletized, or otherwise maintained as a secure unit that is not broken apart during outsourcing. 产品垫以托盘包装好, 或者在外包过程中作为一个安全的单元不能分开。</p> <p><input type="checkbox"/>The contractor is employed for services that do not involve manufacture or transformation of certified products (e.g. warehousing, storage, distribution and logistics). 承包商为服务类型企业, 不包含认证产品的生产和转换。(例如: 仓库、存储、分销、物流)</p> <p><input type="checkbox"/>The contractor is an FSC certified organization that includes documented procedures for outsourcing services within the scope of its certificate. 承包商是 FSC 认证的组织, 包括拥有外包服务在其证书范围的程序文件。</p>

FSC® Chain of Custody – Appendix B

If this site includes the use of Reclaimed Material – Complete the following information

如果场所包括回收材料的使用-完成下列信息

<p>Do you have a “Reclaimed material Supplier Audit Program”? Do you receive the reclaimed material mixed by pre-consumer reclaimed wood and post-consumer reclaimed wood? 您有“回收材料供应商审核方案”吗? 您接收的回收材料中混合消费前回收木材和消费后回收木材吗? If YES, please provide the list of your suppliers included in your “Supplier Audit Program”. 如果是, 请提供您的供应商名单包含在您的“供应商审核程序”中</p>	<p><input type="checkbox"/> Yes 是</p>	<p><input type="checkbox"/> No 否</p>
<p>Supplier’s Name 供应商名称</p>	<p>Location 位置</p>	
<p> </p>	<p> </p>	
<p> </p>	<p> </p>	



Application fees for all programs 所有项目申请费

Total Fee 全部费用

Audit Duration 审核时间

Fee 费用

Application 申请	«认证标准»	Initial or Re-Certification Audit fee/初审或复评认证审核费用		
		FSC Accreditation Administration Fee or PEFC Notification Fee/FSC 或 PEFC 年费		
		Document Review/Pre and Post audit 文审及非现场审核计划及报告准备		
		Registration Audit/二阶段审核		
		Others/其他列别		
		Total for Registration 认证总报价(Travel expenses/Hotel accommodation will be billed as they occur 差旅费和住宿费由被审方另行支付)		
		FSC Accreditation Administration Fee or PEFC Notification Fee/FSC 或 PEFC 年费		
		Pre/Post Audit Fees 非现场准备及报告费用		
		Annual Surveillance audit/年度监督审核		
		Others/其他列别		
		Surveillance Audit fees (Travel expenses/Hotel accommodation will be billed as they occur, total 4 times in 5 years) 每次监督审核费用 (差旅费和住宿费由被审方支付, 5 年周期内 4 次)		
Additional Sites (if applicable) 附加地点 (如果适用)	«认证标准»	请在这一行写出其余场所分配的审核人日 (认证审核以及监督审核阶段)		

Note备注:

Note 1: This estimate does not include the cost of a re-audit, in the case that the certification audit should be completed not positively. One man-day (md) rate is RMB6000 注 1: 在审核没有通过的情况下, 重新审核的费用没有包括在内。1 个人天的收费为 RMB6000。(请按实际人天调整)

Note 2: The man-days are estimated based on the information provided by your company (such as number of employees and scope of your management system). If any difference from the actual situation is found, it might be necessary to adjust the man-days accordingly. 注 2: 各阶段审核人日数是根据贵公司所提供的管理体系信息 (包括员工数、注册范围等) 所定, 如发现与实际状况有异, 则审核人天数需依据当时情况调整。

Note 3: The annual follow up fee is estimated based on current situation, if changes occur in the future of your management system, related cost and mds will be adjusted according to updated situation. 注 3: 年度跟踪审核费用是依据现时状况所定, 因将来管理体系变化, 审核费用及人日会依据最新情况及时调整。

Payment Terms付款条件:

Two weeks before the on site audit, 50% of the total certification costs shall be paid to HXC (Beijing) Certification Center. 在现场审核开始前两个星期, 付 50% 的认证费用至华信创 (北京) 认证中心。

The remaining 50% of the total certification costs and other agreed fees (as travel costs) shall be paid before the issue of the CA report and Certificates to HXC (Beijing) Certification Center. 在颁发报告和证书前, 剩余 50% 的认证费用请付至华信创 (北京) 认证中心。

The rest registration fees must be paid within 15 days after audit. 认证费用尾款的付款周期为审核后的 15 天内。

The Annual Follow-up Costs and Annual Certificate fee shall be paid to HXC (Beijing) Certification Center. at least two weeks before the follow-up audits. 在年度跟踪审核两周前, 将年度跟踪费和年度证书费付至华信创 (北京) 认证中心。



甲乙双方责任和权利

第一条 甲方责任和权利

- 1、始终遵守认证认可相关法律法规与乙方的相关认证程序等规定；
- 2、建立并持续有效运行相应的体系；
- 3、按乙方要求提供相关管理体系文件及其他相关资料；
- 4、按合同的约定及时向乙方支付费用；
- 5、为实施审核做出所有必要的安排，包括检查文件；接触的所有过程、区域、记录及人员提供条件。适用时，为接纳到场的观察员、认可评审员等提供条件。
- 6、在调查投诉、事故、变更认证、对暂停认证进行追踪等特殊情况下应接受乙方开展的现场审核。
- 7、协助认可机构、国家认证监管部门、ASI、FSC、RR 开展的见证审核、确认审核、监督检查等，对有关事项的询问和调查如实提供相关材料 and 信息；
- 8、向乙方提供真实充分的信息和记录；
- 9、正确使用认证证书、认证标志和有关信息；不得擅自利用体系认证证书和相关文字、符号误导公众；宣传与认证结果有关的事项时不应损害乙方的声誉；
- 10、在获证后维持体系持续有效运行。在证书有效期内，接受并配合乙方实施监督审核。在一个为期五年的认证周期内，监督审核应在初次审核或再认证现场审核结束后的每 12 个月内进行一次，且每次审核间隔期不能超过 12 个月。同时，甲方应按本合同约定支付相应的监督审核费用。
- 11、根据法律法规、行业或自身要求，提出可公开信息的限制性要求。
- 12、若认证证书被乙方撤销，应将原证书及副本交回乙方。
- 13、在收到乙方有关认证变更的通知后，甲方应按照通知要求做出适当的变更。

第二条 乙方责任和权利

- 1、严格遵守国家各种管理体系认证的法律法规，客观、公正地为甲方提供认证服务；
- 2、向甲方提供资格证明文件及有关公开性文件；
- 3、在签订合同后委派有资格人员组成审核组实施审核；
- 4、向甲方及时提交审核计划，按双方约定时间实施审核并出具审核报告；
- 5、遵守公正性与保密声明；
- 6、及时向甲方颁发认证证书；
- 7、甲方获证后定期对其体系实施监督审核和按期实施再认证换证审核；
- 8、当认证要求发生变更时应及时通知甲方，并验证甲方是否符合新的要求；
- 9、在法律法规许可的情况下满足甲方关于可公开信息的特殊要求；

第三条 如在审核进程中发现导致不推荐注册的严重不符合时，乙方应向甲方通报理由，由双方协商确定后续的处理措施（如重新修改审核计划，改变审核目的、审核范围或终止审核等），相关费用由甲方承担。

第四条 如甲方中途提出终止审核，若非乙方的责任，甲方仍应支付已发生的相关费用。

第五条 乙方对甲方的管理体系审核合格并对相关不符合的纠正措施的有效性跟踪验证后，在 30 天内推荐认证注册，经评定合格并批准后向甲方颁发体系认证证书，乙方应提供甲方认证信息的公开查询途径。

第六条 甲方如对审核过程、审核行为或审核结论有异议，可与审核组长协商解决。如不能达成一致意见，甲方可于现场审核结束后 30 天内向公司提出书面投诉或申诉。如对上述机构的决定仍有异议，可进一步向 CNAS 提出复议。

第七条 获得认证后发生以下情况时，甲方应于情况发生后的二个工作日内通报乙方，乙方视情况采取相应的措施(包括调整对甲方认证监督周期、方式及有关内容、暂停或撤销认证证书等)。若甲方未在规
定时限内通报乙方，则乙方有权先行暂停认证证书，并将保留追究相关法律责任的权利或者其他措施：

- 1、客户及相关方有重大投诉；
- 2、相关情况发生变更，包括：法律地位、生产经营状况、组织状态或所有权变更；取得的行政许可



资格、强制性认证或其他资质证书变更；法定代表人、最高管理者、管理者代表变更；生产经营或服务的工作场所变更；管理体系覆盖的活动范围变更；管理体系和重要过程的重大变更等；

3、产品召回事件及处理情况，适用的法律法规要求的变更信息；在乙方要求时，向乙方提供所有甲方收到有关投诉的记录和依据体系标准或其他规范性文件的要求所采取的纠正措施的记录；

4、出现影响管理体系运行的其他重要情况。

第八条 当甲方提出变更证书内容时，乙方将于接到变更申请的一个月内通知甲方应采取的必要措施，并对甲方进行换证审核。同时，根据证书变更情况，双方可协商另行签订相关协议。

第九条 如果甲方在认证证书有效期内发生下列情况之一者，乙方将按规定暂停认证证书的使用，并要求其限期（最长期限为不超过 6 个月）纠正，纠正经验证有效后乙方将通知甲方允许继续使用认证证书。同时，甲方在证书暂停期内，应停止相关认证资质的宣传及证书和标志的使用：

- 1、获证的管理体系持续地或严重地不满足认证要求，包括对体系运行有效性要求；
- 2、在监督审核中发现的不符合项，在商定的时间内未采取有效的纠正、纠正措施；
- 3、不能在规定的时限内接受监督审核或再认证审核；
- 4、未按认证证书和标志管理规定要求使用乙方签发的管理体系证书和认证标志；
- 5、管理体系发生重大变更已不满足原认证覆盖范围要求，未及时通知乙方并得到妥善处理；
- 6、收到相关方重大投诉事故，未能在规定的时间内未采取有效的纠正、纠正措施；
- 7、被有关执法监管部门责令停业整顿或者其他重大处罚措施；
- 8、被地方认证监管部门发现体系运行存在问题；

9、持有的行政许可证明、资质证书、强制性认证证书等过期失效，重新提交的申请已被受理但尚未换证的情况；对其投诉或任何其它信息证实表明获证组织不再符合公司的相关规定要求；

10、未按规定及时交纳有关认证费用；不承担、履行认证合同约定的责任和义务；

11、获证客户主动请求暂停；其他影响管理体系有效性的情况。

第十条 甲方出现下列情况之一者，乙方将撤销其认证/注册资格，甲方应将原证书及副本交回乙方：

- 1、审核未通过，没有运行管理体系或者已不具备运行条件；
- 2、严重违反国家法律法规；
- 3、未能在规定的时间内未采取有效的纠正、纠正措施；
- 4、拒绝配合认证监管部门实施监督检查，或者对有关事项的询问和调查提供了虚假材料或信息；
- 5、获证组织法律地位证明文件被注销或撤销；
- 6、在暂停认证证书的限期内未能对导致暂停的问题实施有效地纠正；
- 7、暂停认证证书的期限已满，持有的行政许可证明、资质证书、强制性认证证书等已经过期失效但申请未获批准；

8、获证客户主动要求撤消证书；

9、未按相关规定正确引用和宣传获得的认证信息，造成严重影响或后果；

10、未按规定及时交纳有关认证费用；其他重大影响管理体系有效性的情况。

第十一条 乙方未经甲方同意，不得将甲方经营、生产状况及技术信息以任何方式泄漏给第三方，但下列情况除外：1) 甲方已公开或者通过公开途径可以获知的资料；2) 国家法律、法规有要求时。

第十二条 合同双方有权提出变更或解除合同的请求，变更或解除本合同的通知或协议，应当采取书面形式提前 30 日通知对方并且双方就此达成一致意见。

第十三条 在合同有效期内，由于甲方或乙方责任使另一方利益受损失的，责任方应承担赔偿，赔偿的实施由协商解决。

第十四条 乙方将通过现场审核收集代表性客观证据进行判定，如因甲方未按管理体系运行或因甲方过失造成自身的损失乙方不予负责。

第十五条 在本合同实施中发生的争议，应本着友好协商的原则加以解决，若协商不成，可通过乙方所在地的仲裁委员会或乙方当地人民法院解决；

第十六条 本合同由甲乙双方授权代表签字并加盖双方单位公章后生效，至甲乙双方在本合同项下的权



利义务及与本合同有关的债权、债务履行完毕之日止。证书有效期到期前乙方将为甲方实施再认证，并重新签订认证合同，相关费用以重新报价双方确定。

第十七条 本合同未尽事宜，双方同意通过补充协议予以规定，补充协议与合同具有同等效力。

第十八条 本合同一式二份，甲、乙方各执一份，均具有同等法律效力。

甲方名称 (盖章)		乙方 (盖章)	华信创(北京)认证中心有限公司
地址		户名	华信创(北京)认证中心有限公司
电话		开户行	中国农业银行股份有限公司北京昌平支行营业部
传真		账号	110 801 010 402 875 74
甲方代表 签字		乙方代表 签字	
日期		日期	年 月 日